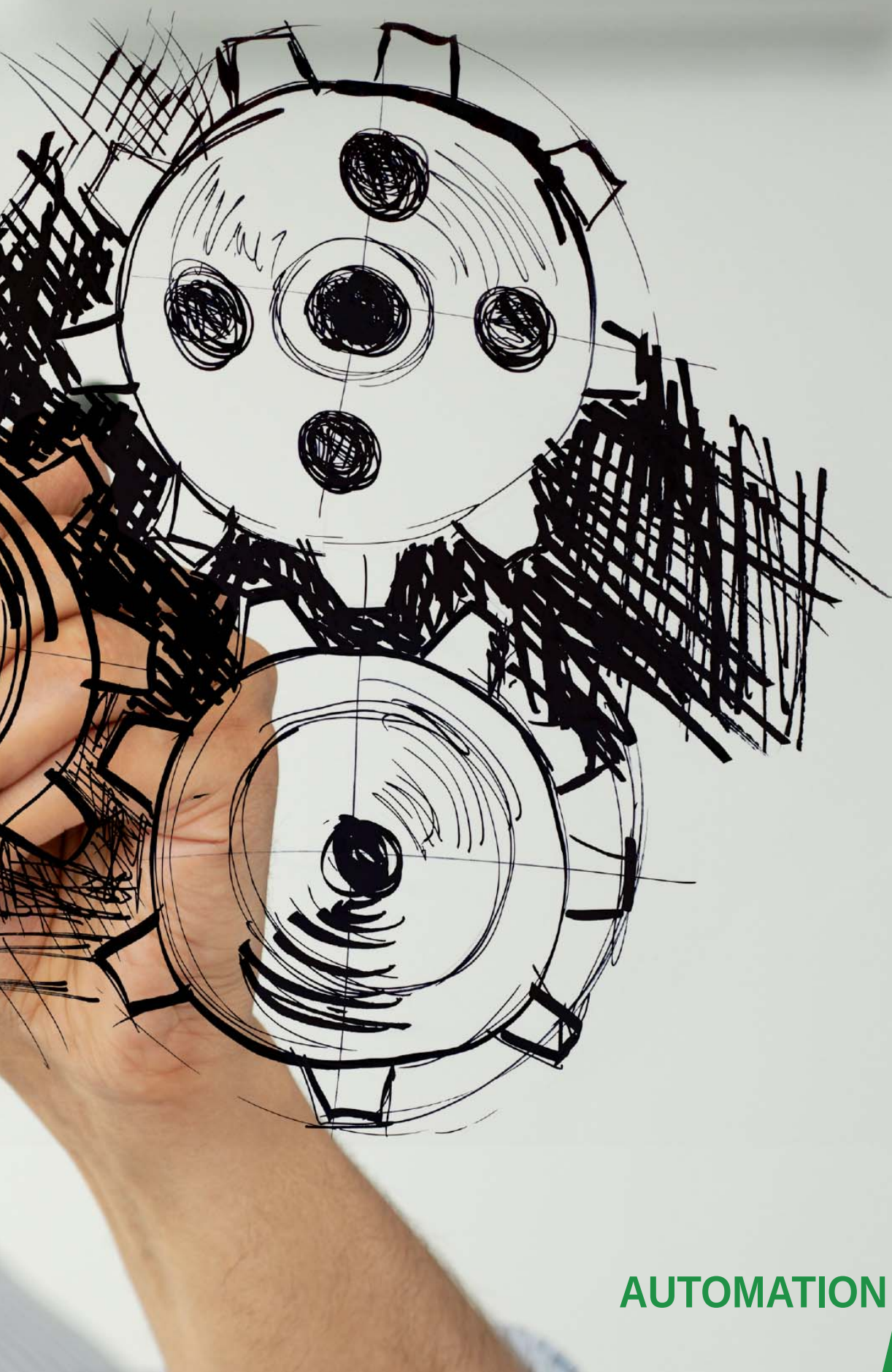
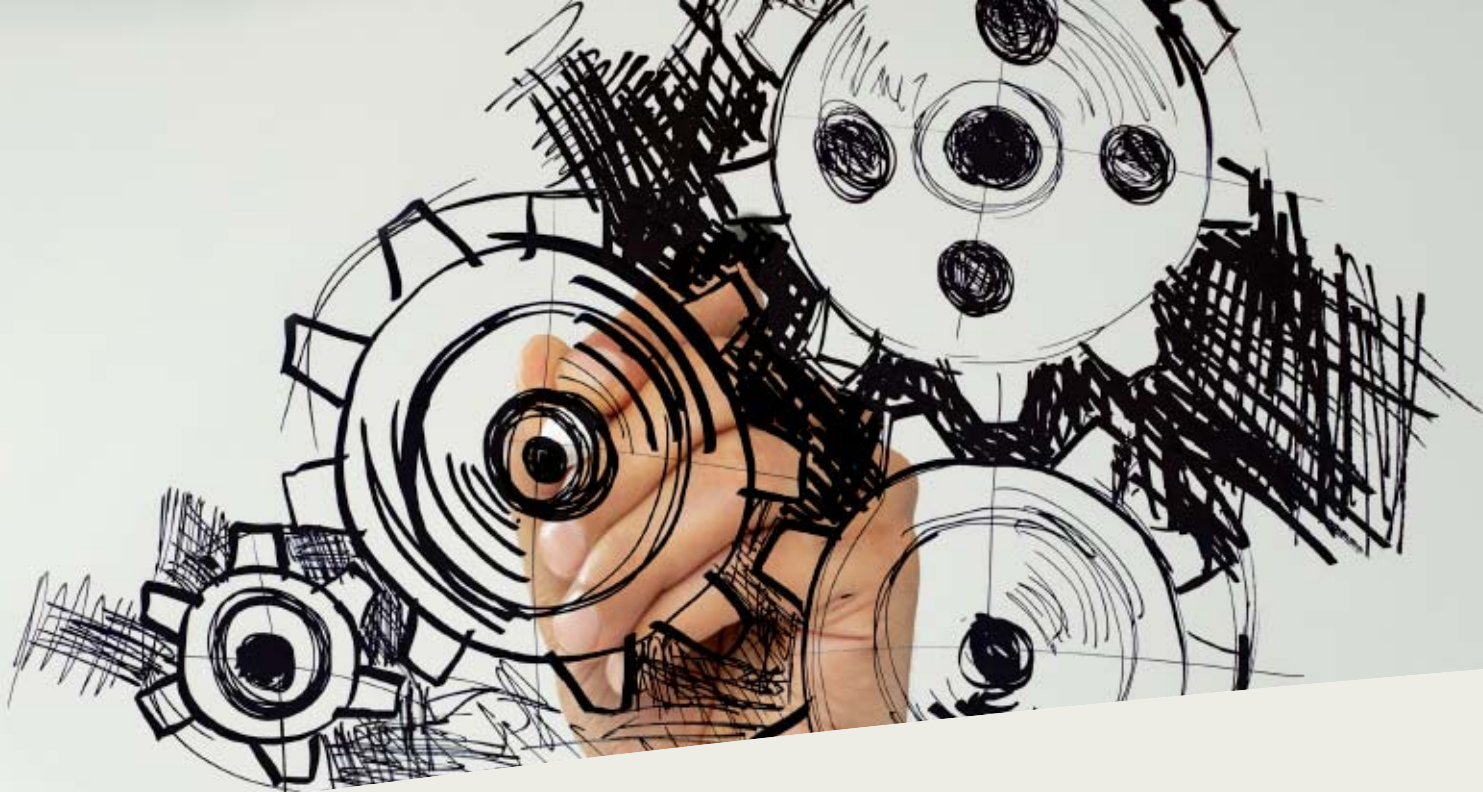




WE IMPROVE YOUR BUSINESS



AUTOMATION engineering



WE IMPROVE YOUR BUSINESS

RIMAC S.r.l. è presente sul mercato da oltre 30 anni nello sviluppo, produzione e commercializzazione di impianti automatici.

Sviluppatasi inizialmente nella progettazione di macchine per il settore tessile, grazie ad un ufficio progettazione interno dinamico e flessibile, ha saputo diversificare la propria produzione abbracciando nuovi settori.

Versatilità nell'adattare sempre i propri prodotti alle esigenze del cliente.

Impegno costante nella ricerca per garantire soluzioni sempre innovative.

Servizio pre e post vendita svolto con il massimo impegno e alta professionalità.

Queste le caratteristiche fondamentali che rendono RIMAC un'azienda leader nel mercato delle automazioni.

RIMAC S.r.l. is on the market by more than 30 years with study, production and commerce of automatic units.

The aim at the beginning was the project and realization of machines for textile industries, but thanks to the own dynamic and flexible project department, the production has been diversified covering new sectors.

Versatility (to adapt always our products to the needing of customers).

The steady research (to grant always innovative solutions).

Our great care (to follow the customer at the best of our capacity, before and after the sale).

These are the important features that make RIMAC a leader in the automation market.

INDICE/INDEX

LENZUOLA/FITTED SHEETS

R3000	Macchina semiautomatica per l'inserimento dell'elastico negli angoli delle lenzuola Semiautomatic device for elastic insertion in the corners of fitted sheets	03
R3000-K3	Macchina automatica per l'inserimento dell'elastico negli angoli delle lenzuola Automatic device for elastic insertion in the corners of fitted sheets	04
R2500T	Macchina automatica per il taglio e l'orlatura trasversale di lenzuola piane Automatic machine for cross cut and hemming of flat sheets	05
R2500L	Macchina automatica per l'orlatura in continuo su due lati di lenzuola piane Automatic machine for the continuous hemming on two sides of flat sheets	06
R396	Macchina semi automatica per la preparazione e l'applicazione di una banda su coprimaterassi Semiautomatic machine to prepare and apply the band on mattress covers	07

BORDATURA/BINDING

BA2000	Macchina per il taglio e l'inserimento del bordino in automatico Device for insertion and cut of bind in automatic	08
R242	Macchina automatica per la bordatura di trapunte con angolo rotondo Automatic machine for binding of quilts with round corners	09
R242D	Impianto automatico a due livelli per la bordatura di trapunte con angolo rotondo Two level automatic machine for the binding of quilts with round corners	10

CUSCINI/CUSHIONS

R489	Macchina automatica per la realizzazione di cuscini rotondi bordati Automatic machine for the binding of round cushions	11
R391c	Macchina automatica per la preparazione di fodere di cuscini Automatic machine to prepare cushion cases	12

SORFILATURA/OVERLOCKING

SORFILA4	Macchina automatica per la sorfilatura su quattro lati con angoli quadrati o rotondi per tovaglioli, campionari... Automatic machine for the overlocking on 4 sides of fabrics with round or square corners	13
----------	--	----

TENDE/CURTAINS

PG343	Macchina multiaghi per la realizzazione di pieghe in automatico per tende, festoni, Table-skirt con l'applicazione della fettuccia nella parte inferiore Multineedle machine for the automatic pleating of curtains, table-skirt, festoons etc, with tape application in the lower side	14
-------	--	----

TAPPETI /CARPETS

R375	Macchina automatica per la bordatura a nastro di tappeti auto Automatic machine for the binding of car mats	15
R246	Macchina automatica per la sorfilatura di tappeti per auto Automatic machine for the overlocking of car mats	16

MULTIAGHI/ MULTINEEDLES

R352

Macchina multiaghi automatica per la cucitura rettilinea a doppia catenella

Automatic multineedle machine for the straight line sewing with double chainstitch

18

TAGLIO/CUTTING

TS305

Impianto automatico per il taglio e la stenditura di tessuti per tende, tovagliato, lenzuola, moquette

Automatic unit for fabric cutting and stacking, suitable for curtains, table linen, sheets, moquette

19

ASCIUGAMANI/TOWELS

RS150T

Macchina automatica per il taglio e l'orlatura trasversale di asciugamani

Cross cutting and hemming machine for Terry Towels

20

R3000

Apparecchiatura semiautomatica per l'inserimento dell'elastico negli angoli delle lenzuola

Facilmente installabile su qualsiasi tipologia di macchina per cucire, R3000 consente di incrementare la produttività fino al 200%.

L'inserimento dell'elastico all'interno dell'orlo, garantisce un'ottima qualità del prodotto finito. Cambiando il tipo di orlatore è possibile utilizzare elastici da 6, 8 e 10 mm. Misure differenti su richiesta.

Semiautomatic device for elastic insertion in the corners of fitted sheets

Easy to be installed on every sewing machine lockstitch or chainstitch, R3000 allows to increase the production till to 200%.

The insertion of the elastic inside the hem (so completely covered) grants a very high quality of the final product.

Changing the hemmer, it is possible to use elastics of 6,8 and 10mm (other measures can be valued on request).

Equipo semiautomático para insertar el elastico en las esquinas de las sabanas

De fácil instalación en cualquier tipo de máquina de coser, R3000 permite aumentar la productividad hasta un 200%.

La inserción de elástico al interior del dobladillo, asegura una óptima calidad del producto final. Se pueden utilizar elasticos de medida 6, 8 y 10 mm, solo substituyendo el dobladillador. (diferentes medidas a petición).

Technical Characteristics

Type of elastic	the most used 6,8,10 mm (others on request)
Indicative production	Till to 550 pieces in 8 hours
Type of fabric	the most used (no knitted fabrics)
Power Supply	220V 50/60 Hz
Device Power Consumption	400W
Sewing head Power Consumption	1500 W



R3000-K3

Macchina automatica per l'inserimento dell'elastico negli angoli delle lenzuola

L'operatore può facilmente controllare 2 o 3 macchine. Una volta caricato il pezzo, la macchina esegue tutta l'orlatura in automatico inserendo l'elastico nelle posizioni richieste.

Disponibile nelle versioni con testa di cucitura catenella e punto annodato. Le misure dell'elastico normalmente utilizzate sono 6, 8 e 10 mm.

L'elastico è cucito all'interno dell'orlo e quindi invisibile, questo garantisce un'ottima qualità del prodotto finito.

Semplicità di utilizzo e di programmazione, consentono a qualsiasi operatore, anche il meno esperto, di ottenere ottimi risultati.

Machine for the automatic hemming with elastic insertion in fitted sheets

An operator can easily load and control 2 – 3 machines at the same time. Once loaded the sheet, the machine is able to realize all the hemming around it automatically, inserting also the elastic in the desired position.

Available with Lockstitch or Chainstitch sewing head.

The most used elastic dimensions are 6, 8 and 10mm (other measures can be valued on request).

The insertion of the elastic inside the hem (so completely covered) grants a very high quality of the final product.

Easy to be used and programmed, it grants to all the operators to obtain absolutely good results.

Máquina automática para hacer el dobladillo de sabanas con inserción de elástico en las esquinas

El operador puede controlar fácilmente dos o tres máquinas. Después del cargo de la sabana, la máquina realiza automáticamente todo el dobladillo insertando el elástico en las posiciones pedidas. Disponible con cabezal de costura cadeneta o pespunte. Las medidas de elastico utilizadas son normalmente 6, 8 y 10 mm. El elástico es codido al interior del dobladillo, y por lo tanto es invisible, lo que garantiza una calidad muy buena del producto final.

Facilidad de uso y programación, lo que permite a cualquier operador, también sin experiencia, de obtener buenos resultados.

4



Technical Characteristics

Indicative production	till to 60-70 pieces/hour
Type of elastic	the most used 6,8,10 mm (others on request)
Type of fabric	the most used (no knitted fabrics)
Power supply	220V 50/60 Hz
Power Consumption	2000W
Compressed Air	6 Bar

R2500T

Macchina automatica per il taglio e l'orlatura trasversale di lenzuola piane

Carico del materiale da faldato oppure collegamento diretto da R2500L.

Taglio automatico (a lama circolare) in misura del pezzo fino ad una larghezza di 350 cm.

Orlatori a cinghia regolabili per realizzare orli da 8 a 30 mm di altezza.

Teste di cucitura destra e sinistra a punto catenella, oppure a richiesta punto annodato con cambia spoline automatico.

Sistema di fissaggio della cucitura finale con infittimento del punto.

La macchina è fornita di un etichettatore automatico a piega semplice o doppia.

Le lenzuola finite vengono impilate su carrelli mobili all'uscita della zona di cucitura.

La macchina è completamente gestita da PLC e programmabile tramite un Touch screen sul pannello comandi in modo semplice e intuitivo.

Automatic machine for cross cut and hemming of flat sheets

Material loading from spreaded fabric or directly from R2500L.

Automatic cut of the piece at a desired measure.

Max fabric width 350.mm.

Belt-hemmers adjustable for hems from 8 to 30mm high.

Right and left Chainstitch sewing heads, or on request lockstitch sewing heads with automatic bobbin changer.

Stitching condensing to fix the sewing.

The machine is supplied with an automatic labeling-device with simple or double fold.

The realized sheets are stacked at the end of the sewing group on mobile trolley.

The machine is completely managed by PLC and the programming through a touch screen on control panel is easy and intuitive.

Máquina automática para el corte y el dobladillo transversal de sabanas planas

Cargo del material de tejido tendido o conexión directa desde la maquina R2500L.

Corte automático (de cuchilla circular) de la tela en medida, hasta una anchura de 350 cm.

Dobladilladores de cinta ajustables para hacer dobladillos desde de 8 hasta 30 mm de ancho.

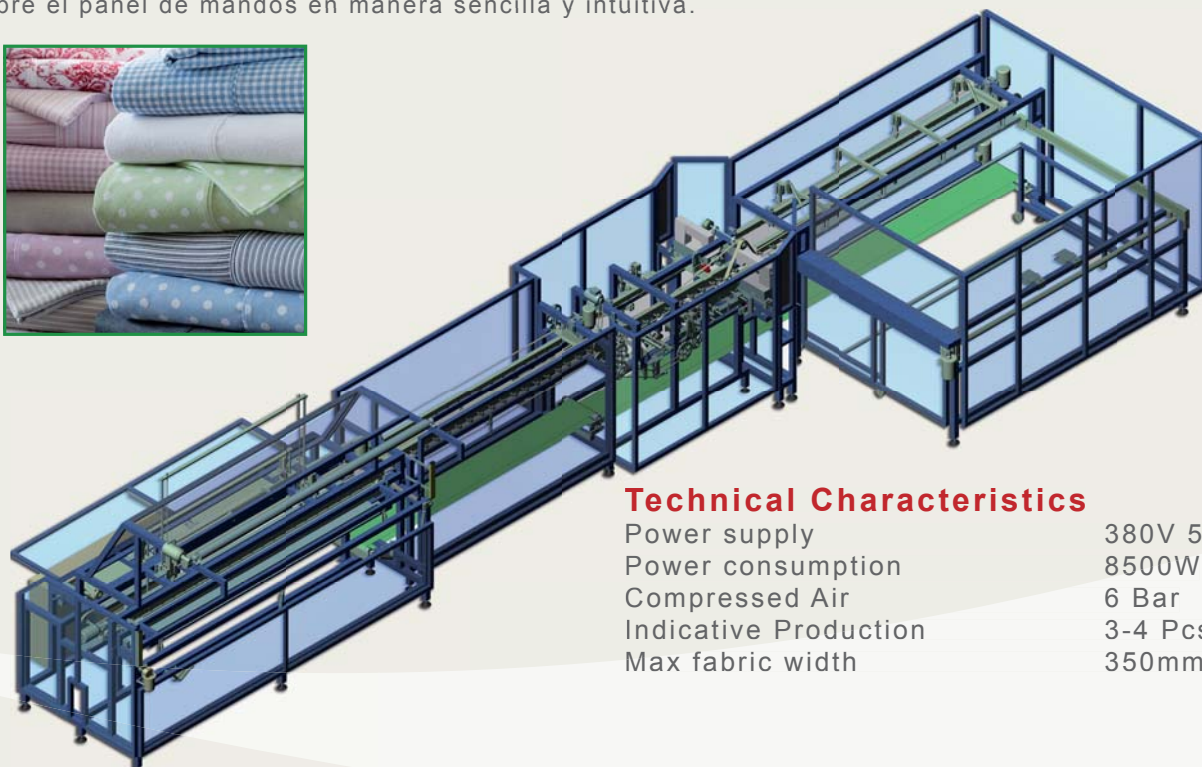
Cabezales de costura derecha y izquierda con punto cadeneta, o a petición, pespunte con cambio automático de bobinas.

Sistema de fijado de la costura final con puntada tupida.

La máquina está equipada con una etiquetadora automática simple ou doble.

Las sabanas realizadas son apiladas sobre carrillos móviles a la salida del grupo de costura.

La máquina está totalmente controlada por el PLC y programable a través de un Touch Screen posicionado sobre el panel de mandos en manera sencilla y intuitiva.



Technical Characteristics

Power supply	380V 50/60 Hz 3F+N
Power consumption	8500W
Compressed Air	6 Bar
Indicative Production	3-4 Pcs/min
Max fabric width	350mm

R2500L

Macchina automatica per l'orlatura in continuo su due lati di lenzuola piane

Prelevando il tessuto da rotolo o da faldato, due teste di cucitura eseguono l'orlatura dei due lati contemporaneamente con velocità di avanzamento fino a 18 mt/min.

Due rifilatori posizionati all'ingresso della macchina consentono dove richiesto di rimuovere la cimosa e rifilare il tessuto in eccesso.

Le teste sono auto allineanti, e con un sistema di fotocellule seguono il bordo del tessuto per garantire un'ottima qualità dell'orlo.

Possibilità di sostituire le teste di cucitura ed effettuare bordature e piping.

Scarico faldato del materiale orlato oppure predisposizione alla connessione con la R2500T per effettuare il taglio e orlatura trasversale.

Automatic machine for the continuous hemming on two sides of flat sheets

Starting from a fabric roll or spreaded fabric, two sewing heads (left and right) realize the hemming on two sides of the material at the same time, with a sewing speed till to 18 mt/min.

The machine is supplied with a fabric trimming system, composed by two external cutters positioned at the beginning of the cycle, which allow to remove the selvedge and trim the excess fabric where necessary.

The sewing heads are auto-aligning, thanks to a photocells system which reads the fabric edge to grant an high quality hem.

Possibility to substitute the sewing heads and realize binding or piping.

Spreaded unloading of hemmed fabric, or arrangement for connection to R2500T for the cross cut and hemming on the other two sides.

Máquina automática para hacer el dobladillo en continuo sobre dos lados de sabanas planas.

Al tomar tejido de rollos o tendido, dos cabezales de costura hacen el dobladillo de los dos lados al mismo tiempo, con velocidad de arrastre hasta 18 m / min.

Dos cortadores al hilo, posicionados en la entrada de la máquina, permiten, donde se requiera, de quitar la orilla y cortar al hilo el exceso de tela.

Los cabezales son autoalineables, y por medio de un sistema de fotocélula siguen el borde de la tela para asegurar una calidad muy buena del dobladillo final.

Posibilidad de sustituir los cabezales de costura y realizar ribetes y piping.

Descarga tendida del tejido cosido o conexión con la R2500T que hace el corte y el dobladillo transversal.

6



Technical Characteristics

Power Supply	380V 50/60 Hz 3F+N
Power Consumption	4000W
Compressed Air	6 Bar
Indicative Production	till to 18 mt/min
Hem dimension	adjustable till to 10 cm height

R396

Macchina semi automatica per la preparazione e l'applicazione di una banda su coprimaterassi

La macchina è composta da due gruppi di cucitura, superiore ed inferiore, sincronizzati tra loro. Nel gruppo superiore, completamente automatico, la banda di tessuto viene prelevata da un rotolo e, guidata, con una tensione costante, tramite fotocellule fino alla testa tagliacuce, dove viene applicato l'elastico la cui tensione è regolata da uno speciale alimentatore.

Tramite appositi rulli, la banda di tessuto viene trasportata fino alla seconda zona di cucitura.

Nel gruppo di cucitura inferiore la banda viene applicata manualmente al telo del coprimaterasso.

Al termine del ciclo l'operatore può utilizzare la testa cucitrice inferiore per eseguire la cucitura trasversale della banda, terminando il coprimaterasso con un unico macchinario.

La macchina è completa di controlli di presenza tessuto e controlli di rottura filo.

Semiautomatic machine to prepare and apply the band on mattress covers

The machine is composed of two sewing groups, upper and lower, synchronized with each other.

In the upper group, completely automatic, the fabric band is loaded from a roll and, with a constant tension, is guided through photocells till to the overlock sewing head, where the elastic is applied with a tension adjustable thanks to a special feeder.

Special rolls move the fabric band till to the second sewing group.

In the lower sewing group, the band is manually applied on the flat part of the mattress cover.

At the end of the cycle, the operator can use the lower sewing head to execute the cross sewing of the band, completing in this way the mattress cover with this sole machine.

The machine is complete with fabric presence control and thread breakage control.

Máquina semi automática para la preparación y la aplicación de bandas con elástico sobre cubre-colchones

La máquina se compone de dos grupos de costura, superior y inferior en sincronía entre ellos.

En el grupo superior, totalmente automático, la banda de tejido es cargada a partir de un rollo y es guiada, con una tensión constante, por medio de fotocélulas al cabezal overlock, donde se aplica el elástico con una tensión que se ajusta mediante un alimentador especial.

A través de rodillos especiales, la banda de tejido se transporta al segundo grupo de costura.

En la unidad de costura inferior, la banda se aplica manualmente a la tela del cubrecolchón.

Al final del ciclo, el operador puede utilizar el cabezal de costura inferior para hacer la costura transversal de la banda, terminando todo el cubrecolchón con una sola máquina.

La máquina esta equipada con los controles para la presencia del tejido y controles para la rotura del hilo.

7



Technical Characteristics

Upper sewing head	Pegasus
Lower sewing head	Pegasus Ext 5214
Power Supply	220V 50 Hz
Power consumption	2400W
Compressed air	6 Bar

Indicative Production: about 55 seconds for each piece, with an indicative saving of about 25 seconds for the elastic application respect a standard manufacturing

BA2000

Apparecchiatura per il taglio e l'inserimento del bordino in automatico

Riduzione dei tempi di bordatura grazie ad un sistema che consente di eseguire la sovrapposizione finale con una fermata di soli 2 secondi per eseguire il taglio del nastro.

Reinserimento del nastro in automatico dopo l'estrazione del pezzo finito.

Ripiegatura all'interno del nastro durante la sovrapposizione per garantire un'ottima qualità del prodotto finito.

Installabile su diversi tipi di teste di cucitura come ad esempio:

Durkopp 867 per realizzare cucitura punto annodato

Pegasus EXT3216H per cuciture a catenella (macchina modificata per migliorarne le prestazioni su materiali di alto spessore).

Questa apparecchiatura è ideale per la bordatura di Tappeti, Trapunte, tappeti da bagno, ecc...

Device for insertion and cut of bind in automatic

It reduces the binding time tanks to a special system which allows the operator to make the superposition phase with only 2 seconds Stop for lace cutting.

At the end of the piece binding, the machine inserts automatically the lace for the next binding.

Lace folding inside the binding during superposition cycle grants an high quality of final product.

Possibility to install it on different sewing heads, for example:

Durkopp 867 for lockstitch sewing

Pegasus EXT3216H for chainstitch sewing (modified by RIMAC in order to improve the performance on high thickness material).

This device is perfect for the binding of Carpets, quilts, cushions, bath carpets etc...

Equipo para el corte y la inserción de la cinta en automatico

Reducción del tiempo de ribete gracias a un sistema que permite la superposición final con una parada de sólo 2 segundos para realizar el corte de cinta.

Re-inserción de la cinta en automático después de la extracción de la pieza terminada.

Plegadura a l'interior de la cinta durante la superposición para asegurar una calidad muy buena del producto final.

Instalación posible sobre diferentes tipos de cabezales de costura, tales como:

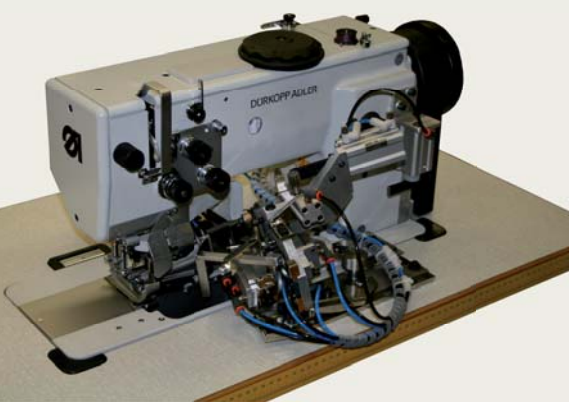
Dürkopp 867 por costura pespunte.

Pegasus EXT3216H por costura cadeneta (máquina modificada para mejorar el rendimiento en materiales gruesos).

Este equipo es ideal para los ribetes de alfombras, colchas, alfombras de baño, etc...

Technical Characteristics

Power Supply	220V 50/60 Hz
Power Consumption	800W
Compressed Air	6 Bar
Max ribbon dimension	50 mm (Durkopp) 45 mm (Pegasus)



R242

Macchina automatica per la bordatura di trapunte con angolo rotondo

Avanzamento del materiale tramite tappeto con velocità variabile sincrona alla cucitura.

Rotazione del pezzo tramite un braccio motorizzato che garantisce un raggio di curvatura costante per tutti e quattro gli angoli.

Sistema BA2000 per inserire automaticamente il bordino ad inizio ciclo e terminare la lavorazione senza l'intervento dell'operatore.

Ottima finitura del pezzo con ripiegatura all'interno del nastro tagliato.

Possibilità di controllare due o tre macchine contemporaneamente grazie al sistema semplificato di carico del pezzo.

Semplicità di utilizzo, programmazione tramite Touch-Screen, riconoscimento automatico delle misure del pezzo.

Controllo automatico di rottura del filo, presenza nastro ecc..., con segnalazione immediata allarmi.

Automatic machine for binding of quilts with round corners

Material forward through motorized belt with variable speed synchronous with the seam.

Piece rotation through a motorized arm which grants a curve radius constant for all four corners.

BA2000 system to automatically insert the ribbon at the starting cycle and finish the process without operator intervention.

Excellent finishing of the piece with folding inside of cut ribbon.

Possibility to control two or three machines at the same time, thanks to the simplified piece loading system.

Simplicity of use, programming by touch-screen, and automatic recognition of the piece measures.

Automatic control of thread breakage, tape presence etc ..., with immediate warning alarms.

Máquina automática para ribetear edredones con esquinas redondas

Movimentación del material con tapete móvil motorizado con velocidad variable sincronizada con la costura.

Rotación de la pieza por medio de un brazo motorizado que permite un radio de curvatura constante por todas las cuatros esquinas.

Sistema BA2000 para insertar automáticamente la cinta al inicio del ciclo y terminar el proceso, sin la intervención del operador.

Excelente acabado de la pieza con vuelta de la cinta a l'interior del ribete.

Posibilidad de controlar dos o tres maquinas en el mismo tiempo, gracias a un sistema de carga simplificado.

Simplicidad de empleo, programación a través de un Touch-Screen, reconocimiento automático de las medidas de la pieza.



Technical Characteristics

Indicative production
Max ribbon dimension
Working table
Sewing head

60 sec/pcs
45 mm
3000x4000 mm
PEGASUS EXT3216 modify by
RIMAC in order to improve the sewing
of heavy material
380V 50 Hz
3400W

Power Supply
Power Consumption

R242D

Impianto automatico a due livelli per la bordatura di trapunte con angolo rotondo

Sistema di carico automatico tramite:

- tavolo di collegamento con il sistema di taglio e fissaggio dei bordi
- tavolo motorizzato per l'allineamento del materiale e il carico delle due R242 poste su due livelli

Doppia testa di cucitura superiore e inferiore entrambe dotate di:

- Avanzamento del materiale tramite tappeto con velocità variabile sincrona alla cucitura
- Rotazione del pezzo tramite un braccio motorizzato che garantisce un raggio di curvatura costante per tutti e quattro gli angoli
- Sistema BA2000 per l'inserimento automatico del nastro ad inizio ciclo e finitura bordo con ripiegatura all'interno del nastro tagliato
- Programmazione tramite touch screen e riconoscimento automatico delle misure del pezzo
- Controllo automatico della rottura del filo, presenza nastro ecc., segnalazione immediata allarmi
- Possibilità di inserimento di una o due etichette nel bordo durante la cucitura

SPECIALE ASPIRATORE PER I RITAGLI.

RETE DI PROTEZIONE ESTERNA per garantire la massima sicurezza all'operatore.

Two level automatic machine for the binding of quilts with round corners

Automatic loading system through:

- table for connection with the cutting system and/or sides closing system
- motorized table to align the material and load the two R242 positioned on two levels

Double upper and lower sewing group both equipped with:

- material feeding by rotating belt with variable speed synchronized with the sewing head
- piece rotation through a motorized arm which grant a constant curvature radius for all four sides
- BA2000 system for the automatic insertion of the tape at the beginning of the cycle and final superposition with tape folding inside the cut bind
- Program managing by touch screen and automatic recognition of the piece measures
- Automatic control of thread breakage, tape presence etc ..., with immediate warning alarms
- Possibility to insert one or two labels in the bind during the sewing

SPECIAL VACUUM CLEANER FOR CUTTINGS.

EXTERNAL SAFETY NET PANELS to grant the maximum protection of the operator.

Maquina automática a dos niveles para el ribete de edredones con esquina redonda

Sistema de carga automática por medio de:

- Mesa de conexión con el corte y cierre de los bordes
- Mesa Motorizada para la alineación del material y la carga de los dos R242 colocados en dos niveles

Doble cabezal de costura superior y inferior ambos equipados con:

- Avance del material a través de la mesa con velocidad variable sincrona a la costura
- Rotación de la pieza por medio de un brazo motorizado que garantiza un radio de curvatura constante para todas las cuatro esquinas.
- Sistema de BA2000 para la inserción automática de la cinta al principio del ciclo y superposicion final con el ribete plegado dentro de la cinta cortada
- Programación a través de un touch screen y reconocimiento automático de las medidas de la pieza
- Control automático de rotura del hilo, presencia cinta etc ..., señalización de alarmas inmediatas
- Posibilidad de insertar una o dos etiquetas en el ribete durante la costura

ASPIRADOR ESPECIAL POR LOS RECORTES.

RED DE PROTECCIÓN EXTERNA para garantizar la máxima seguridad del operador.



Technical Characteristics

Tape dimension	min. 30mm/max 45mm with chainstitch, 50mm with lockstitch
Quilt dimension (standard)	min 1x1mt, max 2,6x2,6mt
Power Supply	380V 50Hz
Power Consumption	11000W
Compressed Air	6 Bar, 6/8 liter/piece
Indicative Production	about 100/120 pieces/hour

R489

Macchina automatica per la realizzazione di cuscini rotondi bordati

La macchina permette di realizzare cuscini rotondi bordati senza l'intervento dell'operatore. Il carico dei due tessuti superiore e inferiore avviene tramite rotoli, mentre la spugna pretagliata viene inserita all'interno dei due tessuti tramite un caricatore speciale. Il materiale viene tagliato a misura tramite un sistema a ghigliottina e successivamente trasportato fino alla testa cucitrice con un braccio motorizzato dove viene bordato tutto intorno ritagliando il tessuto in eccesso. Il cuscino finito viene scaricato in una scatola alla fine della macchina. La macchina controlla la presenza di tessuto, spugna e filo, oltre ad eseguire il conteggio del filo presente nella bobina con avviso al raggiungimento del limite minimo stabilito. Cambio spolina manuale. Possibilità di inserimento etichetta durante la bordatura.

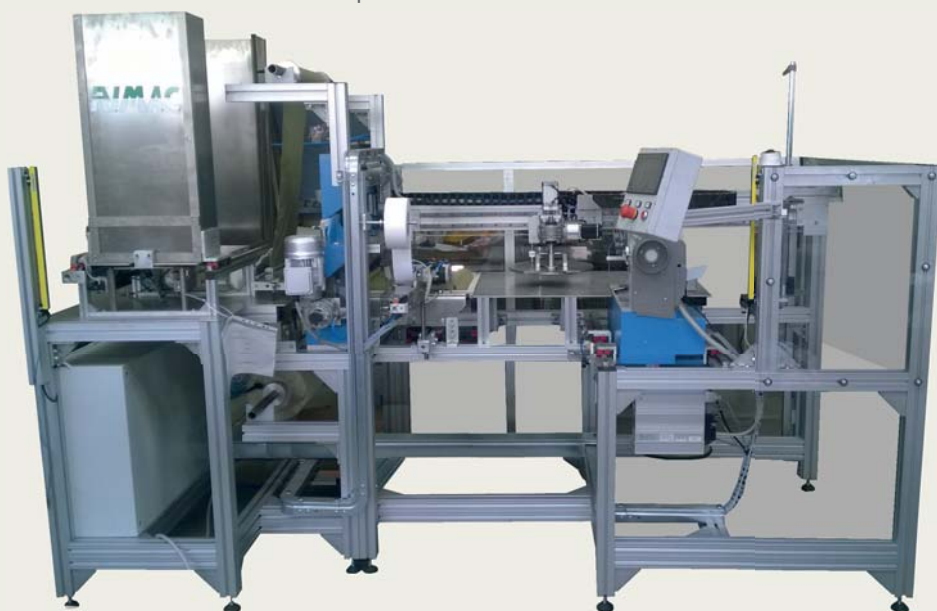
Automatic machine for the binding of round cushions

The machine allows to realize round binded cushions without the intervention of the operator. The loading of the upper and lower fabric comes by two different rolls, while the pre-cut round foam is kept from a special loader and inserted automatically inside the them. The material is cut to measure by a special guillotine cutter and then moved by a motorized arm till to the sewing zone where it is binded all around cutting the exceeding fabric. The ready made cushion is than unloaded in a box at the machine exit. The machine controls fabric, foam and thread presence, and thanks to a special stitch counting, check the quantity of thread in the bobbin to inform the operator when the desired limit is reached. The bobbin changing must be made manually. Possibility to insert a label during the binding.

Máquina automática para la realización de cojines redondos ribeteados

La máquina permite de realizar cojines redondos ribeteados sin intervención del operador. La carga de los dos tejidos superior y inferior llega directamente desde de dos rollos, mientras que la esponja pre-cortada es insertada al interior de los dos tejidos a través de un cargador especial. El material se corta a la medida usando un corte a guillotina y luego transportado a la cabeza de coser con un brazo motorizado donde es ribeteado en toda su circunferencia cortando el exceso de tejido. El cojin acabado se descarga en una caja al final de la máquina. La máquina esta equipada con controles para tela, esponja y hilo, además realiza el conteo del hilo en la bobina, con alarma al alcance del límite mínimo establecido. Cambio de bobina manual. Posibilidad de insertar etiquetas durante el ribete.

11



Technical Characteristics

Power Consumption	3500W
Compressed Air	6 Bar
Indicative production	4 pieces/min
Sewing head DURKOPP 867 with knife	

R391c

Macchina automatica per la preparazione di fodere di cuscini

Prelevando il tessuto da un rotolo, la macchina lo misura e lo taglia.

Dopo il taglio il materiale viene caricato ripiegato a metà nella zona di cucitura per la realizzazione delle due sorfilature laterali.

Scarico automatico delle fodere impilate sul retro della macchina.

La macchina lavora senza l'intervento dell'operatore essendo provvista di tutti i controlli necessari (filo, tessuto, ecc...).

Automatic machine to prepare seat cushions and pillow cases

Starting from a roll, the fabric is loaded on the machine, measured and cut.

Once cut it is folded in half and loaded in the sewing group, which realizes two lateral overlocking.

Automatic upload of cases which are stacked in the back side of the machine.

The machine works without the intervention of the operator.

It is supplied with all the necessary controls (thread breakage, fabric end ...).

Máquina automática para la preparación de fundas de cojines

Al tomar tejido desde de un rollo, la máquina lo medida y lo corta.

Después del corte el material es doblado por la mitad y cargado en el grupo de costura para la realización del overlock en los dos lados.

Descarga automática de las fundas apiladas en la parte posterior de la máquina.

La máquina puede ser controlada por un solo operador, porque es equipada con todos los controles necesarios (tela, esponja, ruptura de hilos..).

12



Technical Characteristics

Cushion case dimension

adjustable from 40 x 40
to 50 x 50 cm

Power Supply

380V 50/60 Hz

Power Consumption

2500W

Compressed Air

6 Bar

Indicative Production

about 8 - 9 Pcs/min

SORFILA4

Macchina automatica per la sorfilatura su quattro lati con angoli quadrati o rotondi per tovaglioli, campionari, ecc..

Ottima qualità del prodotto finito grazie ad un controllo elettronico della cucitura.

Il riconoscimento automatico del pezzo garantisce una grande flessibilità consentendo la sorfilatura di pezzi di diverse dimensioni senza modificare i parametri macchina.

Tempi ridotti di caricamento consentono ad un operatore di controllare fino a 3 macchine contemporaneamente.

Scarico impilato dei pezzi sorfilati.

Disponibile anche nelle versioni:

S4T completa di taglio automatico adatta alla sorfilatura di strofinacci

S4B Studiata per eseguire la Bordatura di tappeti con angolo quadrato

S4G Completa di un tavolo soffiante, ideale per la sorfilatura di pezzi di grandi dimensioni come per esempio materassi.

Automatic machine for the overlocking on 4 sides of fabrics with round or square corners. Ideal for napkins, sampling, floor clothes etc...

High quality of final product thanks to an electronic control of the sewing.

The automatic reading of the piece edge grants an high flexibility, allowing the overlocking of different measures without any modification to the machine parameters.

The short loading time, allow the operator to load till to 4 machines at the same time.

Automatic unloading and stacking of ready items.

Available also in the following models:

S4T complete with automatic cut, suitable for floor clothes

S4B Studied to execute binding on carpets with square corners

S4G Complete with a blowing table, suitable for the overlock on items of big dimension (for example mattresses).

Máquina automática para la sobrehiladura (overlock) en los cuatro lados con las esquinas redondas o cuadradas para servilletas, muestras, etc ..

Excelente calidad del producto final gracias a un control electrónico de la costura.

El reconocimiento automático de la pieza garantiza una gran flexibilidad, porque permite de sobrehilar piezas de diferentes tamaños sin cambiar los parámetros de la máquina

Gracias al tiempo reducido de carga, el operador puede controlar hasta 4 máquinas en el mismo tiempo.

Descarga apilada de las piezas realizadas.

Disponible también en los modelos:

S4T completa de corte automático de tejidos, adecuada para la sobrehiladura de trapo para el suelo.

S4B estudiado para hacer el ribete de alfombras con esquina cuadrada.

S4G equipada de una mesa soplante, ideal para la sobrehiladura de piezas grandes como por ejemplo colchones.

13



Technical Characteristics

Power Supply	220V 50/60 Hz
Power Consumption	2000W
Compressed Air	6 Bar
Indicative Production	about 4 Pcs/min for pieces

PG343

Macchina multiaghi per la realizzazione di pieghe in automatico per tende, festoni, Table-skirt con l'applicazione della fettuccia nella parte inferiore

Quattro diverse tipologie di piega con lunghezze variabili da 10 a 50 mm.

La gestione elettronica della piega consente di variare tipologia, lunghezza e distanza tra le pieghe in pochi secondi.

Software per la realizzazione di tendaggi: impostando la misura del tessuto steso e della tenda finita, la macchina calcola automaticamente la lunghezza e il numero delle pieghe necessarie.

Con una velocità di cucitura di 700 punti/min, si può realizzare una tenda finita in 1-2 minuti.

Multineedle machine for the automatic pleating of curtains, table-skirt, festoons etc, with tape application in the lower side

Four different type of pleats can be realized with adjustable length from 10 to 50mm.

The electronic management of the pleat allows to change the type of pleat, its length and the distance between pleats in few seconds.

Special Software for curtains manufacturing; setting the available fabric length and the desired length of the final curtains to be realized, the machine makes the automatic calculation of the length and number of pleats to be used.

Considering a sewing speed of 700 stitches/min., it is possible to realize a complete curtain in 1-2 minutes.

Máquina multiagujas para la realización de pliegues en automático para cortinas, festones, table-skirt, también con la aplicación de una cinta en la parte inferior

Cuatro diferentes tipos de pliegues con longitud ajustable desde 10 hasta 50 mm.

El control electrónico del pliegue permite variar el modelo, la longitud y la distancia entre los pliegues en pocos segundos.

Software para la realización de cortinas: programando el tamaño de la tela inicial y quello de la cortina final, la máquina calcula automáticamente la longitud y el número de los pliegues necesarios.

Con una velocidad de costura de 700 puntadas por minuto, se puede hacer una cortina acabada en más o menos 1-2 minutos.



Technical Characteristics

Power Supply
Power Consumption
Compressed Air
Pleat max dimension

220V 50/60 Hz
1000W
6 Bar
50 mm for simple pleat
100 mm for double pleat

R375

Macchina automatica per la bordatura a nastro di tappeti auto

Grazie ad un sistema particolare di lettura bordo e movimentazione del tappeto, la macchina permette di bordare a nastro i tappetini per auto di diverse forme, garantendo una produzione di alta qualità.

Una volta caricato il tappeto manualmente, la macchina esegue il ciclo di bordatura completamente in automatico scaricando il tappeto finito e accatastandolo nella parte posteriore.

Un pannello di controllo, dotato di sistema touch screen, permette una programmazione semplice e intuitiva, con la possibilità di memorizzare tutti i parametri in programmi facilmente richiamabili all'occorrenza.

Grazie ad un riconoscimento automatico, non è necessario programmare la macchina per ogni forma di tappeto.

Un operatore può caricare fino a 3 macchine contemporaneamente.

Automatic machine for the binding of car-mats

Thanks to a particular system of edge reading and car-mat moving, the machine allows to bind car-mats of different shapes, granting an high quality production.

Once loaded manually the mat, the machine realizes the binding cycle completely in automatic unloading the ready mat and stacking it in the back side of the machine.

A control panel, equipped with a touch screen, allows an easy and intuitive program management, with the possibility to memorize the parameters easily recallable on needing.

As the machine recognizes automatically the shape of the mat, it is not necessary to program the machine for each car-mat shape.

An operator can load till to 3 machines at the same time.

Máquina automática para ribetar con cinta los tapetes para coches

Gracias a un sistema especial de lectura y manejo del borde del tapete, la máquina permite de ribetear con cinta los tapetes para coches de distintas formas; lo que garantiza una producción de alta calidad.

Una vez cargada la alfombra de forma manual, la máquina realiza el ciclo de ribeteadura completamente en automática descargando las alfombras terminadas y apilandolas en la parte posterior de la maquina.

Un panel de control, equipado con sistema de TOUCH SCREEN, permite la programación fácil y intuitiva, con la capacidad de almacenar todos los parámetros en los programas que se pueden buscar con facilidad cuando sea necesario.

Gracias a un reconocimiento automático, no es necesario programar la máquina para cualquier forma de alfombra.

Un operador puede cargar hasta tres máquinas simultáneamente.

15

Production time (manual loading not included)

Standard front car-mats: about 45/50 sec.

Standard rear car-mats: about 35/40 sec.

Production can change depending on the type of material, the dimension, the stitch length, the shape and the loading speed of the operator



Technical Characteristics

Minimum piece dimension	20 x 30 cm
Maximum piece dimension	80 x 60 cm
Power Supply	220V 50/60 Hz
Power Consumption	2000W
Compressed Air	6 Bar
SEWING HEAD DURKOPP 867-290342 specially modified for binding	
Sewing speed:	2000 RPM

R246T

Macchina automatica per la sorfilatura di tappeti per auto

Grazie ad un sistema particolare di lettura bordo e movimentazione del tappeto, la macchina permette di bordare a filo i tappetini per auto di diverse forme, garantendo una produzione di alta qualità.

MODELLI DISPONIBILI:

1. R246 con carico manuale

Un operatore può caricare fino a 3 macchine contemporaneamente.

2. R246T con carico automatico

In questo caso l'operatore deve solo caricare una pila di tappeti sul piano di carico, mentre il caricamento del pezzo sulla macchina avviene in automatico tramite pinze ad aghi che prelevano il pezzo e lo posizionano nella zona di cucitura dove viene sorfilato senza l'intervento dell'operatore.

Entrambi i modelli sono dotati di:

- taglio e saldatura a caldo del filo alla fine della cucitura
- scarico e impilatura automatici dei tappeti lavorati nella parte posteriore della macchina
- un pannello di controllo, dotato di sistema touch screen che permette una programmazione semplice e intuitiva, con la possibilità di memorizzare tutti i parametri in programmi facilmente richiamabili all'occorrenza.

Automatic machine for the overlock car mats with automatic loading

Thanks to a particular system of edge reading and car mat moving, the machine allows to bind with thread (overlock) car-mats of different shapes, granting an high quality production.

AVAILABLE MODELS:

1. R246 with manual loading

An operator can load till to 3 machines at the same time.

2. R246T with automatic loading

In this case the operator has only to load a pile of car-mats on the loading table, while the piece loading on the machine is made automatically by special needle clips which take the mat and position it in the sewing zone where it is overlocked without the operator intervention.

Both models are equipped with:

- thread cut and hot welding at the end of sewing
- Unloading and stacking of ready made items at the back side of the machine
- A control panel, equipped with a touch screen which allows an easy and intuitive program management, with the possibility to memorize the parameters easily recallable on needing.

Máquina automática para sobrehilar tapetes para coches con carga automática

Gracias a un sistema especial de lectura y manejo del borde del tapete, la máquina permite de ribetear con cinta los tapetes para coches de distintas formas; lo que garantiza una producción de alta calidad.

MODELOS DISPONIBLES:

1. R246 con carga manual

un operador puede cargar hasta 3 máquinas al mismo tiempo.

2. R246T con carga automática

en este caso, el operador tiene sólo que cargar una pila de tapetes sobre la mesa de carga, mientras que la carga de la pieza en la máquina es automática a través de pinzas de agujas que recogen la pieza y la colocan en el área donde es cosida sin la intervención operador.

Ambos modelos están equipados con:

- Corte y soldadura con calor del hilo al final de la costura
- Descarga y Apiladura automáticas de los tapetes cosidos en la parte posterior de la máquina
- Un panel de control, equipado con sistema de TOUCH SCREEN que permite la programación fácil y intuitiva, con la capacidad de almacenar todos los parámetros en los programas que se pueden buscar con facilidad cuando sea necesario.

R246T



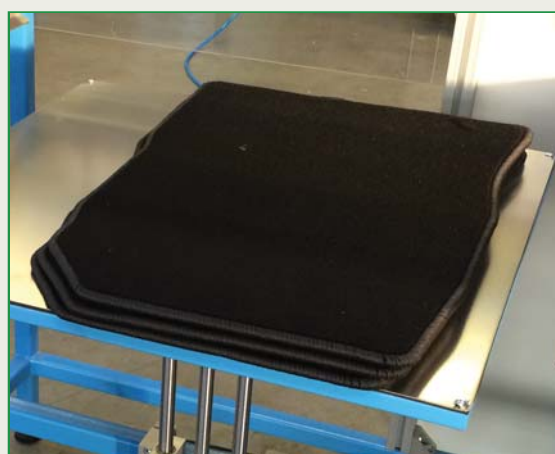
Production time

R246 (manual loading not included)
Standard front car-mats: about 30 sec.
Standard rear car-mats: about 20 sec.

R246T
Standard front car-mats: about 34 sec.
Standard rear car-mats: about 24 sec.

Production can change depending on the type of material, the dimension, the stitch length, the shape and the loading speed of the operator in case of manual loading of R246.

17



Technical Characteristics

Minimum dimension piece	20 x 30 cm
Maximum dimension piece	80 x 60 cm
Power Supply	220V 50/60 Hz
Power Consumption	2000W
Compressed Air	6 Bar
TITAN SEWING HEAD	
Max sewing speed: 2000 rpm	

R352

Macchina multiaghi per la cucitura rettilinea a doppia catenella

La macchina consente di accoppiare con cuciture rettilinee tessuti, TNT, ecc fino ad una larghezza massima di 1000 mm.

Distanza minima tra due aghi di 6,7 mm.

La macchina è fornita di controlli del filo dedicati che consentono di arrestare la lavorazione pochissimi punti dopo la rottura del filo.

Avvolgitore automatico per avvolgere il materiale trapuntato all'uscita della macchina.

Disponibile nelle versioni con larghezza 400, 600, 1000 mm.

Automatic multineedle machine for the straight line sewing with double chainstitch

The machine allows to couple with straight line sewing fabric, TNT, and other materials till to a max width of 1000 mm.

The machine is supplied with thread controls, which allows to stop the machine just few stitches after the thread breakage.

Automatic winder to wind the quilted material at the exit of the machine.

Available in the models with max fabric width 400, 600, 1000 mm.

18

Máquina multiagujas para hacer una costura recta doble cadeneta

La máquina permite de juntar tejidos, TNT etc, con costura recta, hasta un ancho máximo de 1000 mm. La distancia mínima entre dos agujas es de 6,7 mm.

La máquina está equipada con detectores del hilo que permiten de parar el ciclo de trabajo solo pocas puntadas después de la rotura del hilo.

Enrollador automatico para enrollar el material colchado a la salida de la máquina.

Disponibile en los modelos con ancho de 400, 600, 1000 mm.



Technical Characteristics

Max fabric width	1000 mm
Minimum distance between two needles	6,7mm
Power Supply	220V 50/60 Hz
Power Consumption	2000W
Compressed Air	6 Bar
Indicative Production	1200 stitches/min

TS305

Impianto automatico per il taglio e la stenditura di tessuti per Tende, Tovagliato, Lenzuola, moquette

Carico del tessuto da rotolo oppure da faldato con sistema di apertura del materiale ripiegato

Taglio trasversale a lama circolare con larghezza di taglio fino a 4000 mm.

Possibilità di aggiungere lame per il taglio longitudinale per suddividere il tessuto in più parti oppure per eliminare il bordo ove necessario.

Sistema di affilatura automatica di tutte le taglierine programmabile sul pannello comandi.

Impilatura perfetta dei pezzi tagliati e possibilità di cambiare direttamente ed in modo semplice parametri come lunghezza e quantità del pezzo da tagliare.

Diversi optionals disponibili per rendere la TS305 più performante:

-Gruppo Svolgitore/ allineatore: per poter caricare sulla macchina fino a quattro rotoli contemporaneamente e mantenere i tessuti perfettamente allineati

-Tavolo con tappeto motorizzato per lo scarico in automatico del pacco di teli tagliati

-Secondo tavolo con tappeto mobile dove è possibile lavorare sul pacco di teli tagliati mentre la macchina continua la lavorazione in automatico.

Automatic unit for fabric cutting and stacking, suitable for curtains, table linen, sheets, moquette

Fabric loading coming from roll or spreaded with opening system for folded material

Cross cut with circular blade with cut width till to 4000 mm

Possibility to add longitudinal cutting blade to devide the fabric in different parts or trim the edges when necessary.

Automatic sharpening system for the all cutters, programmable on the control board.

Perfect stacking of cut pieces, with possibility to change speedily parameters like length and quantity of pieces to be cut.

Different optionals are available to adapt TS305 to customer needing:

-Unwinder/Aligner Group: to load the machine with 4 rolls at the same time keeping the fabrics perfectly aligned

-Table with motorized belts to upload automatically the pile of cut pieces

-Second table with mobile belt where it is possible to work on the pile of cut pieces while the machine proceeds working automatically cutting the next pile of pieces.

Máquina automática para el corte y el tendido de telas para cortinas, mantelería, ropa de cama, moquetas

Carga de la tela desde de un rollo o de material tendido, con sistema de abertura del material doblado.

Corte transversal a cuchilla circular con una anchura de corte hasta 4000 mm.

Posibilidad de añadir cuchillas por el corte longitudinal para dividir la tela en varias partes o para quitar la orilla cuando sea necesario.

Sistema automático de afiladura de todos los cortadores, programable sobre el panel de mandos.

Apilamiento perfecto de las piezas cortadas y posibilidad de cambiar directamente y fácilmente parámetros como la longitud y cantidad de piezas a cortar.

Hay varias opciones disponibles para obtener el mayor rendimiento de la TS305:

- Grupo desbobinador / alineación: para cargar en la máquina hasta cuatro rollos a la vez y mantener los tejidos perfectamente alineados

- Mesa con cinta motorizada para la descarga automática del paquete de telas cortadas

- Segunda mesa con cinta móvil, donde se puede trabajar sobre el paquete de telas cortadas, mientras la máquina continúa un nuevo ciclo en automático.



Technical Characteristics

Power Supply	380V 50/60 Hz
Power Consumption	4000W
Compressed Air	6 Bar
Indicative Production	9 cuts/min

RS150T

Macchina automatica per il taglio e l'orlatura trasversale di asciugamani

Carico del materiale da faldato oppure da RS150L.

Taglio automatico a lama circolare del pezzo in misura fino ad una larghezza di 130 cm.

Possibilità di caricare due pezzi contemporaneamente per aumentare la produttività della macchina.

Allineamento del materiale con un sistema a pettine.

Orlatori a cinghia regolabili per realizzare orli da 10 a 25 mm di altezza.

Teste di cucitura destra e sinistra a punto catenella, oppure a richiesta a punto annodato con cambia spoline automatico.

Sistema di fissaggio della cucitura con infittimento del punto.

La macchina è fornita di un etichettatore automatico a piega semplice o doppia.

Scarico del prodotto finito in pacchetti su di un nastro all'uscita della macchina.

La macchina è completamente gestita da PLC e programmabile tramite un Touch screen sul pannello comandi in modo semplice e intuitivo.

Cross cutting and hemming machine for Terry Towels

Material loading from spreading or directly from RS150L.

Automatic cut with circular blade at a desired measure, till to a width of 130 cm.

Possibility to load two pieces at the same time to increase the production rate of the machine

Fabric alignment with a special system.

Belt hemmers adjustable for hems from 10 to 25 mm high.

Right and left chainstitch sewing heads, or, on request, lockstitch heads with automatic bobbin changer.

Stitching condensing to fix the sewing.

The machine is supplied with an automatic labeling-device with simple or double fold.

Unload of ready towels on stacker with belt-system to move the pile once reached the desired quantity of towels.

The machine is completely managed by PLC and the programming through a touch screen on control panel is easy and intuitive.

Máquina automática para el corte y el dobladillo transversal de toallas

Cargo del material de tejido tendido o conexión directa desde la maquina RS150L.

Corte automático (de cuchilla circular) de la tela en medida, hasta una anchura de 130 cm.

Capacidad de carga de dos piezas para aumentar la productividad de la máquina

Alineación del material con sistema de peine.

Dobladores de cinta ajustables para hacer dobladillos desde de 10 hasta 25 mm de ancho.

Cabezales de costura derecha y izquierda con punto cadeneta, o, a petición pespunte con cambio automático de bobinas

Sistema de fijado de la costura final con puntada tupida.

La máquina está equipada con una etiquetadora automática simple ou doble

Descarga del producto terminado en paquetes sobre una cinta transportadora a la salida de la máquina.

La máquina está totalmente controlada por el PLC y programable a través de un Touch Screen posicionado sobre el panel de mandos en manera sencilla e intuitiva.



Technical Characteristics

Power supply	380V 50/60 Hz 3F+N
Power consumption	7500W
Compressed Air	6 Bar
Indicative Production	till to 9 Pcs/min (chainstitch heads, single loading of 30x30cm towel)
Max towel width	130 cm

RIMAC

WE IMPROVE YOUR BUSINESS

Via Prati Nuovi, 48 - 28065 - Cerano (NO) ITALY
Tel. + 39 0321 721882 Fax +39 0321 728354
E-mail: rimac@rimac.it Web Site <http://www.rimac.it>

